



大会

第十届紧急特别会议

议程项目 5

以色列在被占领的东耶路撒冷和其余  
被占领巴勒斯坦领土的非法行动

安全理事会

第六十六年

2011 年 10 月 10 日巴勒斯坦常驻联合国观察员给秘书长和安全理事会  
主席的同文信

继我 2011 年 9 月 30 日的信函之后，谨遗憾地通知你，被占领国以色列非法监禁和拘留的巴勒斯坦政治犯和被拘留者依然处境严峻，由于占领国违反国际法，包括国际人道主义法，不断加剧对他们的侵犯，他们的在押条件持续恶化。

如前所述，关押在以色列监狱和拘留中心的巴勒斯坦囚犯和被拘留者于 2011 年 9 月 27 日开始绝食斗争，抗议占领国的一系列镇压性措施威胁到他们的生命，并剥夺了国际法保障他们享有的基本人权。在此方面，以色列继续非人道地对待巴勒斯坦囚犯和被拘留者，采取集体惩罚等一系列非法和严厉措施，包括强迫他们居住在肮脏和不卫生的条件下；不让看病；限制家人探访；长时期隔离监禁，有些囚犯的独禁时间至少长达 10 年；剥夺囚犯的教育权；强行在夜间搜查牢房；剥夺适当法律程序。除了这些侵犯囚犯基本人权的措施外，占领国继续对巴勒斯坦囚犯和被拘留者进行各种身心虐待，例如铐住他们的手脚、采取羞辱和恐吓手段、强迫讯问，并在很多情况下实施酷刑。

应当指出，今年 6 月以色列总理宣布他打算进一步“收紧”以色列继续监禁或任意拘留的 6 000 多名巴勒斯坦平民，包括至少 280 名儿童和 38 名妇女以及 22 名当选官员的条件，此后，巴勒斯坦囚犯的处境进一步恶化。就在 2011 年 10 月 6 日上个星期四，占领军在 Beit Ummar 和 Al-Khalil (希布伦) 又任意拘留了 6 名巴勒斯坦人，包括 3 名分别为 15、16 和 17 岁的儿童，如上所述，此前已关押了几千名巴勒斯坦囚犯和被拘留者。



必须强调指出，占领国以色列在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的所有行为，包括针对被监禁或拘留的平民的行动，必须遵守包括人道主义法和人权法在内的各项国际法义务。《关于战时保护平民的日内瓦公约》第 76 条明确规定了面临被占领国拘留的被保护人的权利，其中包括在拘留的所有阶段留在被占领土内，包括如经判罪亦应在被占领土服刑的权利。占领国将囚犯和被拘留者转移到以色列境内地区，显然违反这项权利。

当前的绝食斗争使人们注意到占领国以色列关押巴勒斯坦平民的严重问题。国际社会必须采取紧急行动处理这一问题并维护国际法。国际社会有义务迫使以色列立即释放在押的几千名巴勒斯坦囚犯和被拘留者，包括妇女、儿童和当选官员。在巴勒斯坦囚犯和被拘留者获释之前，国际社会必须责成以色列对他们的生命和安宁负责，必须要求占领国在对待这些被保护人方面遵守包括人道主义法和人权法在内的国际法义务。他们在被以色列监禁期间因受到虐待而生命岌岌可危，这次旨在唤起人们对其悲惨处境予以关注的绝食斗争，更加重了他们的苦难。为此，我必须通知你，自 1967 年以来，至少有 202 名巴勒斯坦人因受到酷刑、被剥夺治疗和被蓄意杀害而死在以色列监狱。

今天我还要向你通报，最近几周，以色列非法定居者继续在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土，针对巴勒斯坦平民及其财产犯下暴力和恐怖主义行为。50 多万名以色列定居者(其中很多人持有武器)不断加剧暴力和无法无天的恐怖行为，其中在哈利勒和拉马拉地区的一起肇事逃逸的车祸中一名巴勒斯坦人遇害、一名残疾人和青年人受重伤；Qusra 清真寺被纵火、Bir Zeit、Deir Istiya 和 Yetma 村的清真寺受到亵渎；3 000 多株橄榄树和葡萄藤被连根拔除和烧毁；为报复 Bi'lin 村每周针对非法隔离墙进行的和平示威而焚烧了 20 德南农田；Walaja 附近定居点排出的污水淹没了 40 德南农田；Halhou1、Jeet 和 Deir Dibwan 村 63 德南农田被烧毁；巴勒斯坦人，包括儿童每天不断地受到定居者的骚扰和羞辱。以色列定居者的这些非法行动都是在占领军眼皮底下发生的，而占领军仍然无动于衷，无需定居者为其行动负责，在他们犯下这些罪行时，继续帮助他们逃脱惩罚和向他们提供保护。

上述事实更加证实包括东耶路撒冷在内的整个巴勒斯坦被占领土的局势严峻，需要引起国际社会的紧急关注。对于占领国以色列的非法和挑衅行动必须追究其责任。国际社会不能继续袖手旁观，任凭占领国可耻地、非人道地对待巴勒斯坦囚犯和被关押者。国际社会不能继续袖手旁观，任凭以色列继续对巴勒斯坦领土实行殖民统治，放任其非法定居者寻衅滋事，进一步损毁实现两国和平解决方案的可行性。国际社会，包括安全理事会，必须及时作出努力，包括采取切实措施，履行其法律义务，保护被占领下的巴勒斯坦平民，包括巴勒斯坦囚犯和被拘留者，执行国际法，挽回实现和平与安全的机会。

自 2000 年 9 月 28 日以来，我们已就包括东耶路撒冷在内被占巴勒斯坦领土的持续危机向你发出了 405 封信，本信是上述信件的后续。从 2000 年 9 月 29 日 (A/55/432-S/2000/921) 到 2010 年 9 月 30 日 (A/ES-10/533-S/2011/606) 的这些信件，基本记录了占领国以色列自 2000 年 9 月以来对巴勒斯坦人民犯下的罪行。占领国以色列必须为其对巴勒斯坦人民犯下的所有这些战争罪行、国家恐怖主义行为和系统地侵犯人权的行为负责，犯罪者必须被绳之以法。

请将此信作为大会第十届紧急特别会议议程项目 5 的文件和安全理事会文件分发为荷。

巴勒斯坦常驻联合国观察员

大使

里亚德·曼苏尔(签名)

---